Der Münsterplatz in Basel = La place de la Cathédrale à Bâle = Münsterplatz a Basilea = Cathedral Square in Basel

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **26 (1953)**

Heft 1

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-778356

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Der Münsterplatz in Basel: Nichts vermag seine wundervolle Einheit zu stören, die das ausklingende Mittelalter geschaffen hat. Schlicht und vornehm schließen ihn die Häuserzeilen ein, alle Zugänge sind untergeordnet. Die winterliche Szenerie gemahnt an Malereien von Pieter Brueghel d. Ä. – an Städtebilder weit nördlicher am Rhein.

La place de la Cathédrale à Bâle. Rien ne rompt sa paisible harmonie toute moyenâgeuse. Avec une sorte de distinction, les rangées de maisons l'enserrent et les passages se dissimulent, discrets. Ce tableau, avec les écoliers en pleine bataille de boules de neige, s'apparente étrangement à ceux de Pierre Brueghel l'Aîné et à ceux des villes nordiques des bords du Rhin.

Münsterplatz a Basilea. Nulla può turbare la perfetta unità creata dal tardo medioevo. Le sobrie e nobili file di case che chiudono la piazza e le vie che vi sboccano sono disposte in armonia di stile. La scena invernale coi ragazzi che giuocano a gettar palle di neve fa pensare alle pitture di Pieter Brueghel il vecchio ed a vedute cittadine di regioni molto più a nord del Reno.

Cathedral Square in Basel. Nothing disturbs the marvellous unity created at the end of the Middle Ages. The rows of houses round about breathe an air of quiet majesty. All approaches are subordinated. The winter scene with boys throwing snowballs is reminiscent of Pieter Brueghel's paintings of Dutch cities. Photo Eidenbenz, Basel